



СЕНАТ ЗА ДВОРІЧНУ ВІЙСКОВУ СЛУЖБУ

Вашингтон, 5 березня. — При першій проби голосуванні в сенаті над кількома проектами для військової служби перемогла пропозиція уряду, щоб завести банку для вісімнадцятирічної молоді. Це виявилось таким способом, що сенат 55 голосами проти 31 відкинув поправку сенатора Вейна Мора, щоб військова служба обов'язувала від вісімнадцяти до повнолітнього року життя. Незабаром прийшло голосування над іншою поправкою, а саме, щоб служба тривала два роки замість дотепер обов'язуючої двадцятидвохмісячної. Цю поправку прийнято голосуванням на око. При наступному голосуванні відкинуто дві інші поправки, а саме, першу: що ветерани мали б служити найвище 18 місяців, якщо б їх покликали через до військової служби; і другу: щоб збільшити з 75,000 до 150,000 число рекрутів, яким можна б дозволити відложити службу до закінчення студій в найближчих трьох роках.

ОБВИНУВАЧЕНО 21 ОСІБ ЗА ПАЧУВАННЯ ОПІУ

Нью Йорк. — Окружний Федеральний Суд вийшов з обвинуваченням проти 21 осіб, які зорганізували змову для пачкування сирого опію для інших наркотиків з Мексика до Злучених Держав. При таких транзакціях уживано приватних літаків, газолінових тенків і вантажних авт, як сказано в акті обвинувачення. Там є теж пояснення, що сирого опію вживається до виробу героїну. До Мексика спроваджують опій з Туреччини й Греції, каже прокуратор.

КОМУНІСТИ ПРОГРАЮТЬ БИТВУ ПРОТИ РЕЄСТРАЦІЇ

Вашингтон. — Комуністи знову програли одну рунду в битві проти реєстрації їх як оруддя Москви. Триособовий федеральний суд одногласно вирішив, що не може стримати генерального прокуратора Дж. Гаверда МекГрата і Раду Контролю Підвирних Діян від дальших приготувань до здадження листів. Суд подав між ін. аргумент, що відкидає їхні домагання тому, що конституційні права осіб, які мають бути зареєстровані, в нічому не порушені, бо вони мають право вказати причини перед радою, чому їх не треба реєструвати.

ТРУМАН ЗАЖАДАВ ДАЛЬШІХ МІЛЬОНІВ НА "ГОЛОС АМЕРИКИ"

Кій Вест, на Флориді. — През. Труман переслав пильне домагання до Конгресу, щоб збільшити негайно фонди на "Голос Америки" в сумі \$97,500,000 для протидіяння комуністичним "крутильствам і неправді".

МІЛЬОН ОСІБ ДЛЯ ЦИВІЛЬНОЇ ОБОРОНИ НЮ ЙОРКУ

Нью Йорк. — Гровер А. Вейлен, який координує інформації й рекрутацію для цивільної оборони міста заявив, що він надіється зголошення повного мільйона осіб для цієї служби впродовж біжучого року. Досі публіка вказала вдовільне заінтересуванню цією справою від початку рекрутаційної кампанії, тобто від 3 січня б. р. За повідомленням міського директора цивільної мобілізації, Артура А. Валендера досі зголошилося 125,000 добровольців, а урядово записано туди 150,000 міських працівників та робітників. Для ряту-

МОРРЕЙ ЗАКИДАЄ ВЕЛИКОМУ БИЗНЕСОВІ КОНТРОЛЮ НАД МОБІЛІЗАЦІЄЮ

Вашингтон. — Філіп Моррей, голова Конгресу Індустріальних Організацій, вийшов з обвинуваченням, що республіканці й південні демократи, які очолюють мобілізаційну програму, накинули сувору контр-

В АМЕРИЦІ

● Книжки гравату до боя з опію прибережних робітників у Джерсі Сіті, Н. Дж. вельдніжені "партиї" перед виборними виборами мичулого тижня. Рамено г'яте осіб, між ними кандидати на перевибори. Вибори стримало.
● Бернард М. Барук, колишній довідник президента, звинувачує нуту підчас подолання у Південній Кароліні. Він має 84 роки життя. Його привезли літаком до Нью-Йорку на відморозелі.
● Провіряти протиамериканської пропаганди в Совєтах домагастся сен. Вільям Бентон з Коннектикута. Він думає, що Об'єднані Нації повинні розв'язати слідство над джерелом нападів на Америку, яку Совєти називають "лідируючим військом".
● Дві-виповнення цивільних урядових агентів в Америці в другій світовій війні віддали книжку "Експерт Рекордс оф Ворлд Вор II". Книга обіймає 1,000 сторінок. У ній згадані заководства, судейські й виконні урядові тіла. Другий том, теж на 1000 сторінок, у підготовці.

Зусилля для збільшеної допомоги українським визвольним змаганням вислідом нарад ПАУК в Канаді

ДАЛЬША КОНСОЛІДАЦІЯ УКРАЇНСЬКОГО ВИЗВОЛЬНОГО ФРОНТУ — ОДНОЮ З ГОЛОВНИХ ЦІЛЕЙ

Вінніпег Канада, 6 березня. — Минулої п'ятниці, суботи і неділі, в днях 2, 3, і 4-го березня, тут відбулися чергові наради Пан-Американської Української Конференції, вислідом яких було цілий ряд важливих рішень, головне щодо збільшеної допомоги репрезентованих ПАУК Конференцією українців американських країн українському визвольному рухові, відповідна акція в тому напрямку —

му положенні, обговорюючи зокрема необхідність посиленої і сконсолідованої української акції на міжнародному терені. Становище у внутрішньоукраїнських справах з'ясовується в одній з резолюцій, в якій м. і сказано: "В Україні є революційний український спротив до московської окупації, збройним раменем якого є Українська Повстанська Армія. Тому, що УГВР діє як керівний орган УПА, Українська Національна Рада та її Виконний Орган повинні для добра визвольної справи України довести якнайкраще до якнайтіснішої координації дій з УГВР, щоб на міжнародному терені репрезентом України був тільки один український провід." В

дальшій резолюції стверджено, що "Пан-Американська Українська Конференція вважає, що таким представництвом є Українська Національна Рада з її Виконним Органом в Європі". Місцева канадійська преса віддала сесії ПАУК Конференції багато уваги, друкуючи обширні звіттовлення та фотографії з нарад. Заголовки повідомляють: "Українці планують визволення Батьківщини", "Українські провідники закликають перебрати відповідальність" (Ді Вінніпег Трибун), "Три більші цілі встановляє велике українське зібрання" (Вінніпег Фрі Прес) і т. п. характеризують канадійську оцінку сесії ПАУК.

ШІКАГО ПРИЙМЕ 500 НОВИХ УКРАЇНСЬКИХ РОДИН

Шікаго, 6 березня. — Стараючи місцеві Ліги Американських Громадян Українського роду тут відбулося минулої неділі віче ЗУАД Комітету, на якому Ліга ринула прийняти 500 родинами нових українських переселенців, що прийдуть в найближчих місяцях стараннями ЗУАД Комітету з європейської еміграції. Вічню увагу в доповідях і дискусіях віддано українській справі в теперішньому міжнародно-

Івацук і д-р Галан. Між іншим, лікар д-р Іван Смух подав інтересну вістку, що в самому тільки Шікаго родини новоприбулих збільшилася до кількості 133 дітей. Крім постанови прийняти 500 родин нових переселенців, рішено теж відкрити в місті постійне бюро ЗУАД Комітету, що виконуватиме там функції суспільної опіки. Ведеться окрема акція, щоб всі громадяни ставали членами ЗУАД Комітету і в той спосіб піддержали його картину працю.

Совети пропонують обмеження зброї і евакуацію Німеччини

Париж, 6 березня. — На відкритті вступних нарад представників чотирьох великодержав для підготовки порядку нарад майбутньої конференції міністрів закордонних справ, совєтський представник запропонував вчора як першу точку "безпосередні заходи зменшення збройних сил Злучених Держав, Британії, Франції і Совєтського Союзу". Голова совєтської делегації, А. Громіко, вивдигнув справу, як західні альянти домагалися, що ця конференція насамперед повинна провирити "причини теперішнього міжнародного напруження в Європі та заходи для забезпечення справжнього і тривкого поліпшення відносин між Совєтським Союзом та Злученими Державами, Британією і Францією". В дальшому Совети запропонували поставити на порядок нарад вимогу евакуації всіх чужих військ з Німеччини. Альянти цього сподівалися. В дійсності, Совети недавно почали перекидувати до Польщі і Чехословаччини деякі частини створених ними німецьких військових формуцій, відомих під назвою "Берайтшафтен" — поготівля, але немає жадних доказів, що вони в будь-якій мірі зменшують свої власні окупаційні сили в тій країні. Західні альянти добачують в совєтській пропозиції намагання "неутралізувати" Німеччину та виключити її евантуальне втягнення до спільної оборонної підготовки Заходу. На перших нарадах з жадного боку не вивдигнено ще справи Далекого Схо-

ду. Західні альянти запропонували такий порядок нарад для майбутньої конференції міністрів: 1. Провера причин теперішнього міжнародного напруження в Європі та заходів для забезпечення справжнього і тривкого поліпшення відносин між Совєтським Союзом та Злученими Державами, Британією і Францією; 2. Завершення договору для встановлення незалежної і демократичної Австрії; 3. Проблеми, зв'язані з відновленням єдності Німеччини та підготовкою мирового

договору. — Совети зі свого боку цим пропозиціям протиставляють такі свої: 1. Здійснення Потсдамського договору чотирьох великодержав відносно демілітаризації Німеччини та заборони ремілітаризації Німеччини; 2. Приспінення закінчення мирового договору з Німеччиною та згідно з цим евакуація з Німеччини окупаційних сил; 3. Поліпшення положення в Європі та негайні заходи для зменшення збройних сил СССР, ЗДА, Британії і Франції.

ЧЕСЬКИЙ ДИПЛОМАТ ПРО КОМУНІСТИЧНУ ЗРАДУ НАРОДУ

Нью Делгі, Індія, 6 березня. — Бувший комуністичний амбасадор в Індії, д-р Богуслав Кратохвіль, що відмовився вертатися до Праги на "нараду" та "вирвав волю", резигнуючи зі свого посту і прохаючи в Британії права азилу як політичний втікач, вивясняє свій крок переконанням, що комуністичний уряд зраджив інтереси чеського народу. В опублікованому тут своєму листі до уряду в Празі, д-р Кратохвіль твердить: "Від часу політич-

них змін в Чехословаччині в лютому 1948 року пройшло три роки. За той час я здав собі справу, що довіря народу було зражене, що незалежність та інтегральність країни була порушена, що природні ресурси країни були ограблені, що правдо народо експлуатується, що робітництво під фальшивими гаслами було заставлене продукувати военний матеріал, що нація була здеморалізована та змушена скривати свої справжні почування, що в Чехословаччині немає вже незалежної ані внутрішньої ані закордонної політики".

ЗЛУЧЕНІ ДЕРЖАВИ ОБВИНУВАЧУЮТЬ РОСІЮ В ЗІРВАННІ ПЕРЕГОВОРІВ З ЯПОНІЄЮ

Вашингтон, 5 березня. — Злучені Держави в таврують Росію і совєтський амбасадор Якова Маліка за зривання переговорів над умовами для закінчення мирового договору з Японією. У комунікаті департаменту стейту сказано, що Росія постійно змагає до заведення права вета при мирових договорах, тому Америка твердить: "Злучені Держави будуть дальше змагати до закінчення загального миру з Японією, однак не признають ніякого права вета проти миру, Совєтський уряд постійно до-

магає права вета і це було причиною проволочки в складенні миру". Малік, як совєтський представник в Об'єднаних Націях заявив, що він не відновить переговорів, які він вів на спілку з Джаном Фостером Доллесом, американським спеціальним послом для мирового договору. Департамент стейту дав прилюдне вивяснення до цього, кажучи, що сталося мабуть з наказу Москви і тому Росія поступас всупереч своїй пропаганді, наче б вона бажала миру.

ХОЧУТЬ СПРОВАДИТИ ФАРМЕРІВ З-ПОМІЖ ДІПІСТІВ

Вашингтон. — Комісія Переміщених Осіб оприлюднює, що група американських фермерських спеціалістів вибирається до Європи для перебірки фермерських імігрантів зі скитальництва, щоб спровадити їх як фермерських робітників до ЗДА. Діючий голова комісії, Едвард М. О'Коннор, каже, що це приспінить виконання плану для придбання нових робітників для сільського господарства.

АЛЯНТИ СПОВІЛЬНЮЮТЬ СВІЙ НАСТУП В КОРЕЇ

Токіо, 6 березня. — Війська Об'єднаних Націй в Корей помітно сповільнили свій наступ впродовж вчорашнього дня, як ворог на поодиноких секторах фронту почав стягати свої сили, правдоподібно до нового протинаступу або для сконцентрованої оборони. Це відноситься до лавно до східного фронту — здовж побережжя Японського моря, як теж до центрального на ріці Хан та на захід під Гаенгсонг. В комунікаті з головної квартири ген. Мак Артура остерігається, що "привільність в районі битви 10 до 12 свіжо відновлених комуністично-китайських дивізій створює можливість ворожого протинаступу на центральному фронті". Теж ген. Ріджей, командант альянтських сухопутних військ на фронті в Корей, заявив кореспондентам, що ворог на центральному фронті сконцентрував досить сил, щоб могли почати протинаступ, додаючи, що альянти "хвилює" можуть той наступ відбити. Альянтські успіхи впродовж вчорашнього дня доходили вже тільки до приблизно однієї милі терену, тоді як головна увага була скерована на консолідацію та закріплення дотеперішніх успіхів. Проте, в альянтських коментарях пригадується, що цілком теперішнього "обмеженого наступу не було здобутого терену, тільки нанесення ворогові якнайбільше втрат. Вчорашні дії на фронті обмежувалися до того, що в офіційному повідомленні називається "агресивними патрулями" альянтських танків і панцерних частин, що шукали слабких місць у ворожих лініях. До найбільш активних приєднало на східному крилі центрального фронту, де альянтські відділи дерлися в укріплені ворожі позиції в горах, завдаючи ворогові великих втрат. Натомість для альянтської авіації вчора був — як це сказано в комунікаті — "найкращий день за останні тижні". Авіація виконала 670 налетів, завдаючи ворогові великих втрат в людях і шкод в матеріалі. В сухопутній і повітряній альянтській акції вчора 3,052 ворожих вояків, що становить рекорд ворожих втрат в останні дні. Акція альянтської авіації у ворожому заплілі теж вчора була скерована головню проти ворожих комунікаційних ліній та концентрацій ворожих військ.

ПРИПІНЕНО ПОШЕСТИ КОРЕЙСЬКИХ ВТІКАЧІВ

Тайгу, Корей, 6 березня. — Альянтське командування сьогодні вперше повідомило, що між корейськими втікачами для альянтських фронтівми лініями остаточно пощастило припинити загрозливі пошести, при активній допомозі альянтських цивільних команд. Акція велася від початку жовтня минулого року. Від того часу 13,000,000 корейців защеплено проти тифоуду, 9,000,000 проти тифуусу і 3,000,000 проти холери. Рівночасно з цю величезною медичною акцією, робиться всі заходи для усунення причин можливих недуг, головню забезпечується мільйони втікачів та місцевому населенню харчами і найкращими предметами широкого вжитку. До кінці цього місяця вони знову дістануть 100,000 тон хліба та інших харчів. До корейських портів вже прибуло поверх 400,000 накривал та інших одягів і взуття. Ця та акція ведеться під загальним наглядом Об'єднаних Націй.

АЛЯНТИ 10 МІЛЬ ВІД ПАРАЛІЛІ

Корей, 6 березня. — У вчорашніх боях на східному секторі фронту альянтсько-корейські патрулі підійшли на віддалі тільки десятих миль від 38-ої паралелі, що перед війною правила за демаркаційну лінію між південною і північною частинами країни. Акція мала місце на північ від Кангуну, як південно-корейські патрулі увійшли до міста Чумунджін, — тепер найдальше висуеної на північ альянтської позиції. В

ЧІНГ ЗАПОВІДАЄ ПОВРОТ

Тайпей, Формоза, 6 березня. — Командант національно-китайських сил, маршал Чіанг-Кай-ші заповів сьогодні, що націоналісти знову будуть дома на китайському континенті впродовж року, якщо "кожний виконає своє завдання".

ЧЕРВОНА "АВТОНОМІЯ" ДЛЯ ТИБЕТУ

Калімпонг, Індія, 6 березня. — Куріри з Ятунг, тибетської місцевості близько індійського кордону, в якій Далай Ляма встановив свою тимчасову столицю, принесли вістку, що між комуністичним і тибетським урядом укладено договір, на підставі якого Тибет має дістати "внутрішню автономію", тоді як комуністичний Китай контролюватиме "тільки" його

"оборону" та закордонні справи. Далай Ляма має признавати в себе склад нової мсії до Пейтингу, завданням якої буде "підписати і прибити печатку" під цим "договором". В самій країні більшовики вже мали почати розбудову сильних військових баз, головню на східних кордонах, що вже було предметом протесту індійського уряду.

МОЖЛИВІСТЬ ПОВНОГО РОЗВАЛУ ІТАЛІЙСЬКОЇ КОМПАРТІЇ

Рим, 6 березня. Італійська преса з поінформованих джерел повідомляє, що досі вже поверх 10,000 італійських комуністів пішли слідами двох своїх лідерів, що збунтувалися проти встановленої Москвою "генеральної лінії" тої партії, яка від комуністичних вимагає абсолютної незалежності до Москви, а не своєї власної країни. Першими комуністичними лідерами, що "етітолися" і збунтувалися проти Москви, були Вальдо Магнані і Альдо Кукчі. За ними почали тепер іти комуністичні "маси", виповідаючи послух Москві та її ставленням в Італії. В коментарях вивяснюється, що цей рух бунту проти Москви та її наказів тільки почався, започатковуючи кризу, що може призвести до повного розвалу комуністичної партії в Італії. Під цим оглядом важну роль починають грати ліві соціалісти, що раніше солідаризувалися з комуністами і тепер пізнали, що "всьяке утожнювання інтересів італійських робітників з державними інтересами Москви є великою брехнею".

В СВІТІ

● Про можливість нового порозуміння між Італією і Югославією з мисра Триесту повідомляється з міжнародних дипломатичних кол.
● Деякі весті християнсько-демократичної партії в Італії голосували проти свого прем'єра де Гаспері, що хотів зрезигнувати, але від цього здержали його інші мисра.
● Заборону передачу монет Невяду, де находяться поля для виробування атомової зброї, вивдає престоур на 5,000 квадратних миль в околиці Лас Вегас.
● Американський амбасадор в Београді зголосив виправдання в югославському уряді за порушення югославського повітряного простору одним американським бомбардувальником, що був змитий курс.
● Група молодих еспанських емігрантів розбила в Мадриді встанову шуби біора Британської Повітряної Служби та знищила рекламні подорожі до Гібральтару.

Ukrainian newspaper published daily except Sunday, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N.J. on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

Table with columns: ПЕРЕДПЛАТА, SUBSCRIPTION RATES, and rates for one year, six months, and three months.

Кожна зміна адреси коштує 10 центів. За оголошення редакція не відповідає. Адреса: "СВОВОДА", Р. О. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

ДОВКОЛА 22-гої ПОПРАВКИ

„Рузвельт програв“ — така є загальна інтерпретація 22-гої Поправки Конституції Злучених Держав з боку тих, що ще й досі не можуть забути Френклінові Д. Рузвельтові порушення американської традиції й його кандидатування на президента держави аж чотирьома наворотами. Ясно, що цієї Поправки не було б, коли б додаткові дві каденції Рузвельта принесли були Америці й світові замірнення. Не треба було б тоді теж і голосування стейтів над новою поправкою Конституції, щоб законом обмежити президенту до двох каденцій, просто тому, що потрібна для цього резолюція не була б знайшла більшої в Конгресі. Заважила на цій резолюції в справі Поправки не так „республіканська пімста“ в Конгресі з 1947 року, як дехто думас, в якому Республіканська партія мала більшість, але те, що американський народ почав уже тоді гірко відчувати наслідки шкідливих російсько-комуністично-ліберальних впливів на Рузвельта та його адміністрацію.

Останніми тижнями ратифікували Поправку 12 стейтів. Отже досягнуто кваліфіковану більшість (36 стейтів) і таким чином Поправка ввійшла в Конституцію Злучених Держав. Нема сумніву, що й на це вплинуло теперішнє погіршення американсько-совєтських відносин, яке теж зароховано на конто фатальної політики Рузвельта у відношенні до Росії й Сталіна, веденої ним в часі останніх двох каденцій. Важко сказати, чи американська політика відносно Москви була б ліпша, коли б по двох каденціях Рузвельта був вибраний президентом хтось інший. Але гіршою вона вже навряд чи могла б бути. Тому Рузвельт таки не був „необхідним“ в двох останніх каденціях, хоч він сам про себе так думав, а його властиві заслуги для країни відносяться до праці та реформ з першої та другої каденцій.

Американський народ придержувався традиції, встановленої Вашингтоном, який був проти того, щоб та сама особа займала уряд президента країни довше як дві каденції. Це вважалося охороною перед надто амбітними і жадними влади особами, що могли б занадто централізувати владу, чи навіть ввести диктатуру. Це теж порада президентів й партій, яка є при владі, щоб завчасу подбали про відповідного наслідника й його підготовили до обов'язків відповідального становища президента країни, замість витрачати енергію на переконування загалу, що тільки та особа, яка є при владі, є „ніким незаступима“, як це було з Рузвельтом і скінчилося — фатально.

Ніхто інший, тільки Вудров Вільсон, теж демократ, кандидуючи в 1912 році проти президента Тефта, заявився проти третьої каденції. Він був за тим, щоб народ мав нагоду що два роки вибирати президента, так, як це є з конгресменами і одною третьою сенаторів. Вільсон признавав, що чотири роки, вправді, замало для президента, який хоче провести важливі реформи, але теж чотири роки, казав він, забагато для того президента, який не є правдивим речником свого народу.

У важких моментах національної кризи кожний народ хоче на її чолі у провіді „сильну владу“, себто в першу чергу бачити не її чолі велику індивідуальність. Це відчувається найбільше у воєнних часах. Такою індивідуальністю в очач багатьох був Френклін Д. Рузвельт. Але якраз історія з цєю індивідуальністю переконув американський народ, що краще держатися давньої сади, яка не признає, що на становищі президента держави якась одиниця є „незаступима“ не тільки в мирних часах, але навіть і у воєнних. На такому тлі зродилася в 1947 році 22-га Поправка до Конституції, яка стала тепер обов'язуючою. Однак до теперішнього президента Трумана вона не відноситься. Він може щеза кандидатувати, якщо захоче, а партія за ним заявиться.

Боротьба за фінансову корпорацию

Стенопістка в Білому Домі, пані Лоретта Нонг, дістала в дарунок футру вартости \$9.000! Така телеграма з Вашингтону появилася на перших сторінках американських газет. Цей „дарунок“ для „бідної“ стенопістки став новиною головно тому, що чоловік цієї бюрової робітничі є урядовцем для провірювання зголошень на позичку в могутній Фінансовій Корпорации для Відбудови („Ріконстрокшен Файненс Корпорейшен“ або в скороченні „R. F. C.“), довкола якої зчинився тепер великий шум. Намагання вливати особисто не людей, які мають силу над фінансовими установами, стара як світ. Звичайно про такі справи люди говорять тільки між собою, а газети про це не пишуть. Але такий лад, який є в ЗДА, мас свої сопеціальности, до яких належить теж прилюдне прання бійля. Так треба розуміти прилюдну дискусію щодо протекційної системи в федеральній фінансовій корпорации, себто в центральній банку з капиталом \$100.000.000, вкладеним туди департаментом скарбу.

Р. Ф. К. повстала в часах великої фінансової кризи — „депресії“ — в 1932 р. для позичок таким особам і організаціям, які не могли дістати позичок в банках. У першу чергу позичками мали користуватися незаможні родини, які хотіли купити собі дім чи дімчик. За увесь час свого існування корпорация перевела 59.000 особистих фінансових трансакцій на загальну суму 2,2 біліонів доларів. Були це в 90 відсотках „мали“ позички, тобто такі, які не доходили до \$100.000 і їх могли давати самі урядовці в різних відділах, яких у цілій країні є 32. Однак, коли йдеться про „великі позички“, отже понад \$100.000, то їх ухвалює дирекція, складена з п'яти осіб.

За увесь час діяльності Р. Ф. К. було втрачено на \$63.800.000, але все це було чистого зиску на \$630.000.000, бо крім удрювання позичок корпорация веде ще деякі підприємства. Між ними є 28 фабрик штучної гуми і одна гута цинкової бляхи. Підчас мобілізації, на доручення президента, корпорация дає першество позичкам на закладання й ведення фабрик оборонної продукції.

Корпорация мала від початку бурхливу кар'єру, бо стала предметом політичних торгів і боротьби. Президент Френклін Д. Рузвельт, якщо йому не вдалося дістати від Конгресу потрібних фондів на його проєкти, діставав їх як часову позичку від Р. Ф. К. Отже вона служила так би мовити для цілей, які підтримувала Демократична партія. Корпорация мала бути самостійна, але якось її причепили до департаменту торгівлі. Та коли секретарем торгівлі став Генрі Болес, то її усамостійнено під управою п'яток директорів. Кий рік тому сен. Вільям Фулбрайт дістав від сенатської банкової комісії повновасть прослідити господарку корпорации. Його підкомісія завважала, що там бувають випадки уділювання „великих“ по-

зичок за протекцією різних осіб з Білого Дому.

Тому, що корпорация завідує п'ятьох директорів, кожен з них може підлягати якимсь особистим впливам і це збільшує протекційну систему. Фулбрайт піддав думку, щоб назначити тільки одного директора, з повною відповідальністю. Це сталося саме в такому часі, коли президент уже назначив нових кандидатів на п'ять директорів. Сенатор вийшов ще з пропозицією контролю збоку різних федеральних агенцій. Президент назвав ці пропозиції „осляччими“, однак виявилось, що він самий мав подібні плани, а п'ять кандидатів мали мати тільки дорадчий голос.

Коли на оправдання своїх пропозицій підкомісія Фулбрайта почала пригадувати поодинокі випадки протекційности, сліди якої вели аж до Білого Дому, тоді президент казав принести до Білого Дому листи конгресменів, які наспі-

Друга сторінка медалі

Поширювати правду про Україну, ставити в правдивому світлі український народ, його історію, його культуру й його змагання, популяризувати у вільному світі взагалі, а в Америці зокрема ідею української визвольної боротьби, познайомлювати американців з усіми про я в я м українського життя і творчості в усіх ділянках та з їх досягненнями, все це вже від давна належить до головних завдань, що їх собі ставить наша українсько-американська громада.

Багато дечого вже під цим оглядом зроблено. Сам тільки У. Н. Союз видав досі своїм коштом і своїми заходами вже „малу бібліотеку“ про Україну, її народ та його історію, культуру і змагання. Історія України Грушевського в англійському перекладі, кілька книжок визначних американських авторів про українську історію, включно з останньою історією України XX сторіччя, видано історію літератури, видано вибрані твори Тараса Шевченка і Івана Франка. Союз України Америки видав вже збірку творів Леєї Українки, появилися теж інші видання. Періодичні видання в англійській мові — „Український Тижневик“ — „Свобода“, а зокрема Український Квартальник УККОМІТету і „Український Біюлетен“ ПАУКОНФЕРЕНЦІ, дають з черги великий вклад в те, що називаємо поширюванням правди про Україну. Цю працю доповнюють великі особисті контакти, імпрези наших громад, всілякі культурні виступи і т. п.

Це є одна сторінка медалі. Зате ще майже цілком незаписаною є друга сторінка тої самої медалі: видання в українській мові про Америку, її народ, її розвиток та історію, про американську літературу і загальний культурний доробок, про американські ідеї, американський спосіб життя і т. п. Ця односторонність між американ-

ли на адресу корпорации. У Конгресі піднесено крик проти цього з закидами, що президент не має права до таких листів. Міжтим виявилось, що в листах конгресмени уживали своїх впливів на видання „великих“ позичок для своїх приятелів. Отже президент, замість виправдувати впливи своїх прибічників, заскочив Конгрес закидами, що то конгресмени шукали протекції для позичок своїх друзів.

Таке взаємні закиди це ніщо інше як звичайна боротьба між Конгресом і президентом за здобування прилюдної опінії і за вплив однієї партії на країну. Закиди протекційности в Америці не є нічим надзвичайним. Якщо б вони були тільки в одному таборі, то можна б з них зробити якийсь ужиток. Але коли, як ось тепер, вони стали двобічними, то це не може причинитися до загального оздоровлення відносин. З цих причин варт слідити за дальшими „стратегічними“ потягненнями обох сторін у справі Фінансової Корпорации Відбудови. Все такі кожне „прилюдне прання“ такі дещо помагає. Це публічна контрола, яка бодай приняє поширення деморалізації.

Нездарність російської демократії

(У роковини початку революції в Росії)

34 роки панування в Росії більшевизму й актуальна небезпека третьої світової війни з усією її проблематикою казали призабути, що взагалі між царським і совєтським режимом в Росії існував період демократичного Тимчасового Уряду. Він недурно назвав себе „тимчасовим“, наче у віщому передчуванні, що існувати буде докладно від 7. березня 1917 року по 7-ме листопада (25. жовтня по ст. ст.) 1917 року, себто всього 8 місяців. Це було справді занадто коротко, щоб люди той період згадали. Проте треба що пам'яті відвідувати: найкраще було б не на сторінках української преси а в американській та британській пресі чи в окремі інформаційній брошурі, призначеній для англо-саського політичного світу. Бо у світлі історичних фактів та ще краще з нинішньої історичної перспективи видно якраз: повну бездарність російської демократії, яка загирила всі історичні шанси, що вона їх мала для перебудови Росії на демократичний лад і вдержання себе при владі. Вона, російська демократія, не тільки не викоришталася тих шансів для добра власної і світової демократії, але зробила все можливе, щоб промостити шлях більшевизмові. Во ніколи Дзінін і Троцький та все стара гвардія більшевизму, здебільша перетранспортована німцями у замкненому вагоні зі Шпайцарді до Петрограду, не були б захопили владу, коли б їх з відвертими раменами не прийняли були перший голова Тимчасового Уряду князь Львов і його міністри і коли б той перший і всі наступні кабінети міністрів Тимчасового Уряду не виявили себе дилетантами, фразерами і що найменше маленькими політичними, а не державними діячами, з широкими овидами, з організаторськими хистами та переліди, а не заднім політичним розумом.

„Архів русской революції“, що його видавав на еміграції Мілюнов, дає величезний і повільний матеріал до історії цієї трагедії Росії і всіх народів, які мали нещастя опинитися в її державних кордонах. Сьогодні мало хто вже знає, що революція проти Романових протегувала Англія, якої амбасадор в Петербурзі була в курсі всіх революційних приготувань, ставлючи ставку на російську демократію, як на певнішого гаранта, що Росія залишиться вірною Антанті й продовжуватиме першу світову війну, ані ж гаранті царського режиму з його „німецькою партією“ на царському дворі, яка користувалася навіть Грішою Распутіним для скріплення настроїв у користь сепаратного миру з німцями. — Ота распутініада, загин цілої північно-західної армії у битві під Танненбергом (над Мазурськими озерами), процес проти генерала Семіонова, за підозреювання у перекупстві самого міністра війни Сухомлінова, внутрішня гангрена царської Росії, що в рр. 1914-17 не була менша від гангрені з рр. 1904-1905 (війна Росії з Японією, про котру Леонід Андрєєв писав у своєму „Червоному Сміхові“: „Ужас і сумасшествіє... — жах і божевілля“), все воно казало західним державам, у першу чергу Англії, поставити хрестик на Романових і переорієнтуватися на князів Львових, Мілюнових і Керенських. Очевидно, що цей рахунок скраховувалася так само, як попередній, бо він був опертий на ті самі засадничі помилки: на підході до Росії, як до суцільного й тривкого, єдиного державно-політичного твору, а не до зліпка Московщини з цілим рядом підбитих, поарем-

СТАВАЙТЕ ЧЛЕНАМИ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ, А ТИМСАМИМ І СПІВВЛАСНИКАМИ 12-ЦЯТИ МІЛЬЙОНОВОГО МАРИНА ОРІАНІЗАЦІ

тах і переходах. Не було тільки молоді; тієї молоді, що саме для неї збори й що мала б творити дивізію „Галичина“. Передні крісла займають німці — політики, пропагандисти, журналісти. Тільки крісло поєрудні ще порожнє. На хвилину перед годиною відкриття секретар Комітету повчас публіку що повинна встати на повнотання „провідника“.

Точно в означений час надходить „провідник“, невеличкий ростом, років біля п'ятдесять, з рідкою ясною чуприною, в очичках, огрядно одягнений.

Паде команда секретаря: „Позір! — Провідник!“ Приявні встали. Провідник підніс недбало праву долоню догори, а секретар — стоячи „на позір“ — щось позівтував. Сів провідник на крісло, засіли й учасники. Так певно вітають Гітлера, — подумав Левчук і смішно зробився йому від того живцем перецілююваного зразка. З черги поплили промови — підполковника Б. (в українській мові), а відтак націвського пропагандиста, та українського члена Босові Управи. Закликом до зголошення в Дивізію

Скажете: всі демократії програвли після першої світової війни, і німецька і польська і українська, яка теж виказала свою слабкість у боротьбі з власними більшевизмами, що їх толерувала; та не змогла справитися з труднощами терену. Так, але тут масмо „маленьку“ різницю: 1. українська демократія прокидала зі сну свій народ, приспаний поверх 200-літнього неволею; — 2. інша від програми автономізму до суверенности і будувала власну державу; 3. боролася збройно проти більшевизма ще тоді, коли всі російські демократії була вже на еміграції. І вся українська демократія була завжди проти більшевизму та обороняла демократичні принципи, між ними принцип самовизначення народів, а московська демократія проголосувала устами Керенських проголосувала принципи у роді: „Хай навіть з більшевизмом, аби єдина Росія“. І тому ми кажемо: коли російські демократи підготували „грунт“ більшевизму і фактично передали їм владу, то тому, що не тільки не були державними мужами, але й були тільки наполовину демократами. І коли сьогодні ведеться знову міжнародну кампанію за відновлення „єдиної демократичної Росії“ після III. Світової війни, то це значить ставити на того самого дихавичного коня, на котрого ставила Антанта у 1917 році — й з подібними трагічними наслідками.

Левчук почував вдоволення з сьогоднішнього дня. Йому вдалося прихильно поладнати прохання кількох учителів. Були це — то настановлення їх учителів в тих місцевостях, в яких вони бажали працювати, то перенесення на вимагане місце. (Дальше буде).

Лев Ясінчук. „НОВА ЕВРОПА“ (Уривок з повісті: „Данина Молохові“).

12) — Не завжди можна, або треба всьо просто казати, — злагіднював священник становище вчителя. Деколи кілька таких задурманюючих фраз може стати у пригоді навіть цілому народові. От, напр. — в нашому повіті масмо голову повітового Комітету, що неюгодно внів майже злід шибенці. А скільки збійжа, як людського робочого контингенту виторгував. — Але зате пригляньтєся в сусідньому повіті. Там голова Комітету забігас поперед батька в пекло, щоб тільки заскаржити в німців ласки для себе. І що йому скажете! Нібито народ вибрав його! От, назначив вищій голова. А втім — системи в нацистів ніхто не змінить, тим менше українці. — На це нема сили навіть у них самих. Тут коран — „Майн Кампф“, а ви проповідус, що держава тільки під напором дисципліни, а не віри у виграну справу; воєк мрія про свій „Гаймат“ (батьківщину), про своїх рідних, що їх бомбили альянтські летуни. В такий час німцям прийшла гадка створити — з української молоді українське військо. Не без того, що й комітєтські дорадники, яких німці припикали за УПА, щоб полекшити свою відповідальність казали: створить самі військо й молодь вийде з ліса. Німці військо створили, але УПА не покинула ліса. Навпаки, неюдин юнак ішов до війська з думкою, що він вимуштрований перейде до УПА з новим вирядом, якщо не буде змоги вступити самостійно в слуханий час. Комітет прийняв з одушевленням і дякою постанову німців й створив побіч себе окрему „Босву Управу“ для переведення організації — наразі — одної дивізії, що її німці охрестили „Галичина“. Пішла широка комітєтська пропаганда за тією справою. Безперечно, що дехто може мав і ширчу, хоч немудру думку, що Дивізія послужить Україні. Але після того, що діялося, кидалося ввічі, що всякі малі люди

ЗВІТ

3 місячних пожертв, зложених до ЗУАДКомітету ЗА СІЧЕНЬ 1951

(в доллярах) Філадельфія, Па: Анна Соломійчук 10.—, Іван Вахан 5.—, Іван Кузельський 10.—, Стефан Бріндзей 5.—, „Самопоміч“ 10.—, Союз Українок

РОЗШУКИ

Пошукую сестру ЗОФІЮ ГЕРЧАК зі Скали, повіт Ворців, Галичина. Хто знає про неї, або вона сама, прошу з'явитися на адресу: IWAN HERCZAK 609 — 7th St., West Des Moines, Iowa, U. S. A.

Потрібно негайно МУЖЧИННИ ДО ПРАЦІ на курячій фермі. Може бути з родиною. Мешкання з 3 кімнат, кухня, устаткування. Платня згідно з умовою. По ближчій інформації гостоситися на адресу: E. BLOCK, Windsor R. D., Hightstown, N. J.

ДЛЯ ТЕАТРУ-ВАРІЄТЕ

Потрібно: ОПЕРЕТКОВІ АРТИСТИ, ТАНЦЮРИСТИ, СІПВАКИ, ГАРМОНІСТ-СОЛІСТ, ЛІОЗІОНІСТ та ЦІРКОВІ АРТИСТИ. Голоситися особисто що суботи від 8 до 10 год. ввечері у н. Радчука, в домі Українського Золотого Хреста ч. 1. 20 ST. MARK'S PLACE New York 3, N. Y.

ПЕРЕВІЗ

Подорожних Меблів Багажу Тігарів на легкіх і вантажних автомобілях на кожну віддачу. Сім днів в тиждень. Телефонуйте: Щоденно від год. 6 рано до 10 ввеч. С'прес 9-7879 M. Shulgin Transportation Bureau 2086 Anthony Ave., New York 57, N. Y.

Випуск Форми ПОДАТОК ДОХОДОВИЙ "INCOME TAX" Хто не піклується про форму, не отримує звороту належних йому грошей. Для НЕ-ГОРОЖАН на виїзд до Німеччини виробляємо пермити і німецькі візи. ВИСПЛАСМО ДО ПОЛЬЩІ пакети з одяжком вага до 44 фунтів. Аскурація до \$100.

Виробляємо НОВИ ПОДАТКИ DSP-41-b, для Сінгапурі в Англії, Франції і інших країнах, на підставі котрих мають першество до приїзду до Америки. E.S. WITKOWSKI 130 East 7th St. NEW YORK, N. Y. Визанко Ave. A. Tel. OR. 4-3652 Найстарше Бюро НОТАР ПУБЛІЧНИЙ

"КОБЗАР" - англійською мовою Дайте своїм дітям чи своїм американським приятелям, учителям чи політикам книжку про ГЕНІЯ УКРАЇНИ ТАРАСА ШЕВЧЕНКА написану англійською мовою КЛАРЕНСОМ А. МАНІНГОМ, професором Колумбійського університету, відомим знавцем української літератури та історії. Такою книжкою, що містить теж і переклади на англійську мову найкращих творів Т. Шевченка є: Taras Shevchenko The Poet of Ukraine Translated with an introduction by CLARENCE A. MANNING Acting Executive Officer Department of East European Languages, Columbia University

Це перше того роду видання в Америці й в цілому англо-саксонському світі. Ця книжка повинна бути в кожній хаті американських українців, в кожній школі, в кожній бібліотеці. Бо всюди треба, щоб був найкращий репрезентант України, найліпший виразник духа і характеру української нації. Ціна з посилкою \$2.50 Замовлення слати на таку адресу: Sвoboda P. O. BOX 344 JERSEY CITY 3, N. J. (3 Канади треба платити тільки американською валютою)

ВЕЧІР О. ТАРНАВСЬКОЇ В Л. М. КЛЮБІ В програмі чергового вечора Літературно-Мистецького клубу, що відбудеться в п'ятницю 9-го березня в приміщеннях Клубу при 149 2-га евею в год. 7:30, с цим разом скрипковий речитал Оксани Барвінської при фортепіановому супроводі проф. М. Байлової Теорія Генделя, Ваха, Паганіні, Барвінського, Людкевича і Гайворонського с в програмі виступу.

- Степлетон, Н. П.: Григорій Геба 5.— Рачеєтер, Н. П.: Іван Борзенко 5.— Геркімер, Н. П.: Роман Кузильяк 5.— Іст Медов, Л. Ай., Н. П.: Лєна Проневич 5.— Бруклін, Н. П. Р. Коровайчук 5.— Шікаго, Ілл.: П. Танчак 5.— Григорій Ватаманюк 10.— Григорій Паук 10.— Г. Крутель 5.— Анастолій Усеєно 5.— Василь Ростун 5.— А. Нагорняк 5.— Йосиф Сарахан 5.— Стефан Чучук 5.— Іван Дзорній 5.— Петро Волковець 5.— Збірка з іменні С. Смішкевича, яку перевів переклав В. Юрєвич 8.75, Стефан Хомка 5.— П. Драпула 10.— Бернн, Ілл.: М. Миколишин 20.— Шюрія, Ілл.: Петро Саламаха 5.— Мічелвилл, Мд.: І. Зінченко, 5.— Лайборо, Мд.: П. Павляк 5.— Балтімор, Мд.: Р. Романовський 5.— Ровдесдейл, Мд.: Григорій Кліменко 5.— Лаурел, Мд.: Ілля Загребецький 5.— Рок Галл, Мд.: Ю. Домненко 5.— Клівленд, О.: Р. Кокок 5.— Коломбус, О.: В. Якіпий 5.— Вадеворт, О.: Анна Олексяк 5.— Ст. Луїс, Міз.: Жіноче Т-во „Любов“, від. 373 УНС 20.—, пожертва з переведеної збірки серед членів Т-ва 32.—, переклала Анна Громоцька. Фултон, Міз.: Михайло Рейбій 5.— Ньюберри, Міш.: Др. А. Вахан 5.— Дітройт, Міш.: Дмитро Городецький 15.— Нортгемптон, Масс.: Г. Яремко 10.— Бостон, Масс.: Злучені Організації Бостон 5.— Ричмонд, Вірджінія: Н. Гринділ 5.—

НЕЗВИЧАЙНА НАГОДА ВЛАСНОГО ВИРОВУ  НАПЕЛЮХИ 3 найліпшого фільму ВІД \$8.95 ДО \$12.50. Нові моди в різних кольорах. Відновляємо купівлі у вас капелюхи. Продаємо шовкові краватки, паси і шелки. (Говоримо по українськи) DUNLEY HAT SHOP 14 Saint Mark's Place (bet. 2 and 3 Aves.) New York City GR. 5-3733 UNITED UKRAINIAN AMERICAN RELIEF COMMITTEE P. O. BOX 1661, PHILA. 5, PA.

УКРАЇНСЬКЕ ПЕРЕВОЗОВЕ БЮРО В. Е. Богачевський - VEB - Tel. OR. 3-2484 NEW YORK, 208 E. 6th STREET (квело школи св. Юрія) ПЕРЕВІЗ МЕБЛІВ, БАГАЖУ і ПР. СКОРО І ДЕШЕВО

Стратегічний огляд майбутньої війни

(Закінчення зі стор. 3-го)

бул у північному напрямі між Каспійським і Аральським морями опанувати долину в районі устя Волги і поставити під загрозу індустриальні центри Уралу. в) Окупація Туркестану і Кіргізії створила б загрозу західному Сибіру на лінії від Омська до Іркутська. В такім разі сили, що з Тихого океану будуть наступати в напрямку східного Сибіру, матимуть змогу з'єднатися з південною групою, яка проб'ється з середнього сходу. Шодо стратегії англо-американців на Далекому Сході, то вони могли б використати свої бази на Алеутських островах, Японії, Острові Формозу, і, ентуально Центральній Китай, коли б на той час був вільний Китай від комуністів. В такому випадку в Кореї і Манчжурії мають відбутися рішучі бої, а після осягнення там успіху, англо-американські сили змогли б продовжувати наступ з півдня на східній Сибір по р. Армуру аж до Іркутська. Такі припущення і міркування військових стратегів про стратегічні лінії, на яких мають відбутися найбільші військові дії в майбутній війні. Розмірами ці бої далеко перевищують всі військові операції, які відбувалися в II світовій війні.

- Думає, Арк.: Микола Возняк 5.— Джошуа, Тексас: Василь Гнатів 5.— Гюстон, Тексас: Олена Телєзда 5.— Кетл Фолє, Вашингтон: Данило Мадик 5.— Вашингтон, Д. К.: Іван Петрів 10.— Мінеаполіс, Міни.: Григорій Кобрин 5.— Гартфорд, Конн.: Филип Вовк 5.— Гадсон, Віек.: М. Каплістий 5.— Лейн, Кензас: Богдан Музика 15.—

Зложили по \$3: П. Личинський, Марія Польхе. По \$2: В. Т. Несторович, І. Бабій, О. Мушкевич, Дмитро Чурилець, П. Рутецький, П. Сердюк, М. Бек, Андрій Кушнір, В. Скубіч, І. Саврай, Корнелій Дудич, І. Клименко, Сафран Мороз, М. Турчинський, Анна Ленш, С. Ніган, Гр. Тимків, Н. Лацки, Ева Задра. По \$1: Гр. Мельник, Г. Пітнов, А. Б. Курілко, М. Кушнір, М. Мудрик, Ю. Рубенчук, І. Кастулюк, Г. Романків, М. Гіба, С. Вакум, А. Таран, Гр. Данченко, І. Гльчук, В. Бич, М. Решнівецька, К. Кузьматичкий, С. Л. Гнатівський, Марія Козак, Гр. Візнюк, М. Скрильчук, В. Сорочак, М. Марків, В. Синюват, І. Гусак, С. Левинський, Н. Лешняк, М. Футерко, Ева Біяньська, М. Кокоша, Іван Рибак, А. Курман, Роза Дубик, Ст. Качник, Р. Лаба, М. Чурпаннін, А. Малицький, В. Бідак, І. Качайло, Т. Нузенко, о. С. Гривнак, Т. Н. Котур, І. Лобур, І. Шабля, П. Довганюк, О. Личинський, Р. Клоє, М. Шмайда, Ст. Івашко, І. Чапа, Гр. Візнюк, П. Лобур, Т. Н. Котур, П. Тіцкіл, В. Майорчак, С. Беда, Д. Вориль.

Першу швидку відмову лодку нового типу випустять на воду з початком наступного місяця. Ї будуть у Нью Лондон, у стейті Конектікат.

ства, і тим багатством утримують свої руйнівницькі п'яті колони у цілому світі.

Кожний світовий конфлікт залишає по собі страшну руйну і нищення європейської цивілізації. Увесь світ покладає тепер всю надію на мирне розв'язання конфліктів і встановлення постійного миру в цьому світі. Але ж як бачимо мир такий можливий при умові, що держави Заходу і Америка мусять озброюватися до зубів, і то негайно, бо може бути пізно. Такий мир може хіба відсунути привід нової війни, а цим треба скористатися для негайного озброєння і відбудови Європи. Бо озброєний мир, як доводить нам історія, завжди приводить до нового збройного конфлікту.

Чи має Європа будьякі чинники, щоб запобігти новому конфліктові? Так де мусять бути шире об'єднання західної і американської демократії і тільки це може нас врятувати від останньої катастрофи. Не треба сподіватися на силу двох змагунів за світову владу, а утворити третю силу, як Європейську Федерацію. Пакт Атлантийський, і це єдиний запис, щоб установити постійний мир, у всьому світі і мирним шляхом розв'язати проблеми поневоєних народів, які перебувають під окупацією червоної Москви, не гарними словами, а ділом.

ПРАЦЯ ПОТРІБНО ДОСВІДЧЕНОГО ФОРМАНА до чищення вечорами. Добра платня, постійна праця. Голоситися до: ACE OFFICE CLEANING CO., 307 Fifth Ave. (near 31st St.) 14th Fl. — Room 1414 New York City

3. БЕРЕЗОВСКИ УКРАЇНСЬКІЙ ПОГРЕБНИК УПРАВЛЕННЯ BERRY FUNERAL HOME, Inc. 525 East 6th Street, New York 9, N. Y. Phone ALgonquin 4-5748 Дай собі в модерні помешканні-хатки обслуговування. Першорядна обслуга в усіх похоронах без різниці маєткового стану. ІВАН БРОШЧАК, нотар.

Dr. S. CHERNOFF 223 — 2nd Ave., (Cor. 14th St.) N.Y.C. Tel. GRamercy 7-7697 Острі і довготривалі недуги чоловіків і жінок. Шкірні. X-Ray. Роздуться шкіл лікуємо без операції. Переводимо аналізи крові для подружжя дозволяємо. — Офісний години: Щодня від 10 рано до 6:45 ввечері. В неділі від 11 до 1. Попол. Екзамінація \$3.00.

Dr. Med. R. TYLBOR 59 East 3rd St. (квело 2nd Ave.) N.Y.C. Tel. GRamercy 5-3993 Шкрупні недуги. Fluoroscopy, X-ray Electrocardiography, Analysis. Переводимо аналізи крові для подружжя дозволяємо. Офісний години: щодня 1-8 і 5-8 р.м. В неділі від 10-2 попол.

Литwyn & Litwyn UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS Обслуговування і Чесна Our Services Are Available Anywhere in New Jersey 801 SPRINGFIELD AVENUE NEWARK, NEW JERSEY ESsex 5-5555

ІВАН БУНЬКО УКРАЇНСЬКІЙ ПОГРЕБНИК зявляємо погребнями \$150 ціна так низький як ОБСЛУГА ЧЕСНА І НАЙКРАЩА  JOHN BUNKO Licensed Undertaker & Embalmer 437 E. 5th ST., NEW YORK CITY Dignified funerals as low as \$150 Telephone: GRamercy 7-7661

ПЕТРО ЯРЕМА УКРАЇНСЬКІЙ ПОГРЕБНИК  Занимається похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ 129 EAST 7th STREET, NEW YORK, N. Y. Tel. ORchard 4-2568

ТАРЗАН, ч. 2545. Безборонна жертва. THE SABER-TOOTH LEAPED UPON THE BULL'S SHOULDERS; THEN, WITH LIGHTNING SWIFTNES, IT DELIVERED A CRUSHING BLOW TO THE SIDE OF THE BULL'S HEAD...  ...DROPPING IT DEAD IN ITS TRACKS! ATTRACTED BY THE BODY HANGING ABOVE THE TRAIL, THE SABER-TOOTH AROSE SLOWLY FROM THE BODY OF ITS KILL AND ADVANCED TOWARD TARZAN. 2545